

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser  
OY ALUSTEEL AB METAL CENTER  
TELAKKATIE 4  
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND

Vastaanottaja Consignee  
ALUSTEEL OY AB  
TELAKKATIE 5  
23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND

Päivämäärä Date  
31.03.2016

Tilaus nro Order No.  
34734

Tilausvahvistus Order Confirmation  
76275U

Asiakkaan merkki Shipping mark

Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate  
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking  
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima  
Stamp of Inspector

*Mxx*

Toimitustyyppi Delivery type  
LOPPUTOIMITUS

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.  
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima  
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset  
Other Stamps

Tuote Product  
NAUHALEVYJÄ  
Laji Grade  
SSAB DOMEX 355MC D  
Laatuselvitys Quality Specifications  
MUOV.LUJA HIENORAETERÄS,TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAATIM.

Toleranssit Tolerances  
DOMEX, EN 10051

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
<b>KUUMAV. TERÄSL. NIPPUINA VALSSAUSREUNOIN PEITATTUINA</b>								
<b>SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J</b>								
<b>DEAD FLAT PROCESSED</b>								
001	8.00 X 1500 X		3000					
				45	12675	48710	021	021
				***	45	12675		

### Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

*Minna Valkama*

### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736  
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser  
 OY ALUSTEEL AB METAL CENTER  
 TELAKKATIE 4  
 23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND  
 Tilaus nro Order No.  
 34734

Tilausvahvistus Order Confirmation  
 76275U

Vastaanottaja Consignee  
 ALUSTEEL OY AB  
 TELAKKATIE 5  
 23500 UUSIKAUPUNKI FINLAND  
 Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date  
 31.03.2016

MLK

Valmistajan merkki  
 Mark of the Manufacturer



Laji Grade  
 SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä  
 Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

MUOV.LUJA HIENORAETERÄS,TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAATIM.

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test																Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C		
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200			REH /RM	RM * A5	1	RAZ % 2 3	Keskiarvo Average	K5			D = X t	
001	48710 021	TM	32							394	470				32						32	0.5		

K2: 32=KESKELTÄ, PITKITT.

K5: 32=120 MM LEVEÄ SÄRMÄYSKOE

TM=TERMOMEK VALSSATTU

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test							Sitkeämurtuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C			
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average					
001	48710 021	137	-020	220	205	224	216														

K3: 137=CH-V(J),TX10,KESKELTÄ,PITKITT.

### Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

#### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
 Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93  
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
 +358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736  
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)										Päivämäärä Date Datum Date Дата	
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	31.03.2016	MLK	
48710		001	.19	.059	.01	0.71	.010	.006	.041	.026	.007	.000			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

### Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus    Testing and Inspection    Испытание и контроль качества  
Prüfung und Kontrolle    Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.  
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая  
заказчику сталь не излучают радиации.



### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja    Authorized inspection representative    Уполномоченный инспектор  
Sachverständiger    Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy    Osoite Address: PL 93, P.O Box 93    Puhelin Telephone: 020 5911    Telekopio Telefax: 020 592 2736    Y-tunnus Business ID: 2389445-7  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA    FIN-92101 RAAHE, FINLAND    +358 20 5911    +358 20 592 2736